

# Budissinische wöchentliche Nachrichten.

No. V.

Den 31. Januar 1784.

## I. Aus Budissin. Todesfall.

Am 18. d. starb allhier Tit. Frau Margaretha Tugendreich verwittw. Tralles, geb. Henrici. Sie war am 7. Nov. 1726 geboren, und eine Tochter weil. Tit. Tot. Herrn Johann Christian Henrici, Hochverdienten Oberkammerers allhier, und Frauen Christianen Helenen einer gebornen Ungerin. Im Jahre 1747 verehlichte sie sich mit weil. Tit. Herrn Johann Wilhelm Tralles, Medic. Doct. und Pract. allhier, welcher sie im November 1781 zur Wittwe machte. In ihrer Ehe zeugte sie 2 Söhne und 3 Töchter, davon sich aber nur noch eine Jungfer Tochter am Leben befindet. Am oben angemerkten Tage traf sie ein unvermutheter Steck- und Schlag-Fluß, und beschloß ihr Leben in einem Alter von 57

Jahren 2 Monaten und 11 Tagen. Ihre entseelten Gebeine wurden am 21. d. darauf früh, nach Art der ganzen Schule, auf den Taucher zur Ruhe gebracht.

## II. Aus dem Vaterlande.

Sr. Kurfürstl. Durchl. zu Sachsen ꝛc. haben dem Conditor zu Dresden, Herrn Johann Friedrich Schwabe, das Prädicat als Kurfürstl. Hofconditor gnädigst zu ertheilen geruhet.

Laufke. Am 23. d. wurde allhier die Frau Geheime Räthin, Frau Johanna Victoria Tugendreich von Bresler geb. von Burgsdorf, mit einer Fräulein glücklich entbunden, welche den 26. darauf daselbst getauft ward.

Der Herr Kandidat Zerold, welcher bisher in Görlitz conditionirt hat, ist von Em. Hochedl. und Hochw. Magistrat daselbst

selbst